

KẾ HOẠCH

Thực hiện Chương trình bình ổn thị trường các mặt hàng thiết yếu trên địa bàn thành phố Hà Nội năm 2017

Căn cứ Nghị quyết số 01/NQ-CP ngày 01/01/2017 của Chính phủ về những nhiệm vụ, giải pháp chủ yếu chỉ đạo điều hành thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách nhà nước năm 2017;

Căn cứ Chương trình hành động số 43/CTr-UBND ngày 24/02/2017 của UBND Thành phố thực hiện các Nghị quyết, Kết luận của Trung ương, Quốc hội, Chính phủ và Nghị quyết của HĐND Thành phố về những nhiệm vụ, giải pháp chủ yếu chỉ đạo điều hành thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế- xã hội và dự toán ngân sách nhà nước năm 2017;

UBND Thành phố ban hành “Kế hoạch thực hiện Chương trình bình ổn thị trường các mặt hàng thiết yếu trên địa bàn thành phố Hà Nội năm 2017”, như sau:

I. Mục đích, yêu cầu

- Góp phần đảm bảo cân đối cung - cầu hàng hóa, bình ổn thị trường và an sinh xã hội trong mùa mưa bão, những ngày lễ, tháng cuối năm 2017 và Tết Nguyên đán Mậu Tuất 2018; đáp ứng nhu cầu của nhân dân Thủ đô về các mặt hàng thiết yếu.

- Tạo điều kiện cho các doanh nghiệp tham gia Chương trình tiếp cận được nguồn vốn ưu đãi, có kế hoạch chuẩn bị nguồn hàng, thúc đẩy phát triển sản xuất kinh doanh, tăng cường mối liên kết giữa các doanh nghiệp sản xuất và giữa sản xuất với phân phối, giúp doanh nghiệp chủ động được đầu ra, mạnh dạn đầu tư đổi mới công nghệ nhằm nâng cao hiệu quả sản xuất, chất lượng sản phẩm, an toàn vệ sinh thực phẩm, phục vụ nhu cầu tiêu dùng của người dân Thành phố.

- Tạo cơ hội cho nhiều doanh nghiệp tham gia Chương trình theo hình thức xã hội hóa, mở rộng thêm các nhóm hàng bình ổn thị trường gắn với thực hiện hiệu quả Cuộc vận động "Người Việt Nam ưu tiên dùng hàng Việt Nam"; từ đó góp phần hạn chế tốc độ tăng giá, kiềm chế lạm phát, thúc đẩy sản xuất - kinh doanh phát triển.

- Đẩy mạnh đầu tư, phát triển, đa dạng hóa mạng lưới phân phối nhằm đảm bảo hàng hóa trong Chương trình đến tay người tiêu dùng một cách thuận lợi,

nhanh chóng, trực tiếp; đặc biệt là tại các quận, huyện vùng ven, khu vực ngoại thành, khu công nghiệp (KCN), các chợ truyền thống trên địa bàn Thành phố.

- Tăng cường hợp tác giữa các tỉnh, thành phố trong các hoạt động đầu tư, phát triển sản xuất kinh doanh, đổi mới công nghệ nhằm nâng cao năng suất, chất lượng sản phẩm, mở rộng thị trường, đáp ứng ngày càng tốt hơn nhu cầu tiêu dùng của nhân dân Thành phố.

- Phát huy sự gắn kết giữa cơ quan quản lý nhà nước, tổ chức tín dụng và doanh nghiệp để tháo gỡ khó khăn, hỗ trợ tín dụng với lãi suất hợp lý để các tổ chức, cá nhân trên địa bàn Thành phố phát triển sản xuất, kinh doanh.

II. Nội dung thực hiện

1. Xác định nhóm hàng và lượng hàng cần cân đối cung cầu tham gia Chương trình

1.1. Xác định nhóm hàng

Căn cứ Nghị định số 177/2013/NĐ-CP ngày 14/11/2013 của Chính phủ Quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Giá; Thông tư số 56/2014/TT-BTC ngày 28/4/2014 của Bộ Tài chính về việc hướng dẫn thực hiện Nghị định số 177/2013/NĐ-CP ngày 14/11/2013 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Giá và xác định các nhóm hàng tập trung bình ổn giá cần có những tính chất sau:

- Có tính chất thiết yếu và nhu cầu sử dụng lớn đối với đời sống sinh hoạt hàng ngày của người dân Thành phố.

- Có tính nhạy cảm về cung cầu, giá cả, nhưng Thành phố khó chủ động về số lượng và nguồn hàng cung ứng một cách ổn định.

- Các mặt hàng lương thực thực phẩm cân đối cung - cầu tại chỗ trên địa bàn Thành phố còn thiếu phải khai thác thu mua ở thị trường ngoài Thành phố.

- Những mặt hàng có nhu cầu sử dụng cao trong dịp lễ, Tết Nguyên đán, dịp khai trường.

Các nhóm hàng hóa trong Chương trình bình ổn thị trường năm 2017 bao gồm:

- Các nhóm hàng thiết yếu: lương thực (gạo, mỳ, phở khô...), thịt gia súc, gia cầm; thủy hải sản, trứng gia cầm, thực phẩm chế biến, rau củ quả tươi, đường, dầu ăn, gia vị (nước mắm, nước chấm, muối, mỳ chính...), sữa (sữa nước, sữa bột, sữa chua).

- Các nhóm hàng có nhu cầu cao trong thời điểm mùa vụ như trong dịp Tết Nguyên đán: Mứt Tết, bánh kẹo, rượu, bia, nước giải khát, ...

1.2. Cân đối cung - cầu hàng hóa trên địa bàn (tính cho khoảng 10,1 triệu dân sinh sống và lưu trú tại Hà Nội)

- *Lương thực:* Nhu cầu tiêu dùng gạo khoảng 83.400 tấn/tháng tương đương với 1.001.000 tấn/năm. Năm 2016, sản lượng gạo sản xuất trên địa bàn

Thành phố đạt khoảng khoảng 74.200 tấn/tháng tương đương 891.200 tấn/năm (trong đó có 60% là gạo dùng để sản xuất chế biến các sản phẩm bún, bánh, rươi). Nhu cầu tiêu dùng của nhân dân trên địa bàn thành phố chủ yếu tập trung vào 40% sản lượng còn lại (khoảng 29.680 tấn/tháng).

Như vậy, nguồn cung gạo ứng chỉ đáp ứng được khoảng 35% nhu cầu tiêu dùng của nhân dân. Lượng gạo còn lại được khai thác từ các tỉnh lân cận thuộc khu vực phía Bắc, một phần khác được khai thác từ các tỉnh khu vực đồng bằng sông Cửu Long và nhập khẩu các loại gạo đặc sản từ các nước Thái Lan, Nhật Bản...

- *Thịt lợn*: Nhu cầu tiêu dùng khoảng 20.000 tấn lợn hơi/tháng tương đương với 240.000 tấn lợn hơi/năm. Hiện tại, nguồn thịt lợn sản xuất trên địa bàn Thành phố đảm bảo cung ứng đầy đủ nhu cầu Hà Nội (Năm 2016, sản lượng lợn hơi sản xuất trên địa bàn Hà Nội là khoảng 26.700 tấn/tháng, tương đương 320.984 tấn/năm). Tuy nhiên, do dịch bệnh và lưu thông hàng hóa ra ngoài địa bàn, nên có những thời điểm thị trường vẫn bị thiếu hàng cục bộ, đặc biệt cuối năm 2016 và 6 tháng đầu năm 2017 đang có diễn biến bất thường về giá và nguồn cung thịt lợn nên nguồn cung phục vụ những tháng cuối năm 2017, Tết 2018 có khả năng thiếu nhiều hơn cần phải khai thác thêm ở các tỉnh lân cận và các tỉnh phía nam và nhập khẩu từ các nước (Indonesia, Pháp...)

- *Thịt gà, vịt*: Nhu cầu tiêu thụ khoảng 5.200 tấn thịt/tháng, tương đương với 62.600 tấn/năm. Tổng sản lượng thịt gà, vịt từ các doanh nghiệp, hợp tác xã và hộ gia đình trên địa bàn Thành phố năm 2016 đạt 6.847 tấn/tháng, tương đương 82.174 tấn/năm; như vậy lượng hàng đủ đáp ứng cho nhu cầu thị trường trong điều kiện bình thường. Tuy nhiên, do dịch bệnh và lưu thông hàng hóa ra bên ngoài địa bàn nên có những thời điểm thị trường bị thiếu hàng cục bộ, nhu cầu sử dụng các sản phẩm có tính đặc sản vùng miền của nhân dân, phải khai thác thêm tại các tỉnh lân cận và nhập khẩu từ các nước (Mỹ, Litva, Ba Lan, Brazil, Hàn Quốc...)

- *Thủy, hải sản tươi, đông lạnh*: Nhu cầu khoảng 5.050 tấn/tháng tương đương 60.600 tấn/năm. Sản lượng khai thác thủy sản trên địa bàn Thành phố năm 2016 đạt khoảng 187,5 tấn/tháng tương đương 2.250 tấn/năm. Mặt hàng này thành phố Hà Nội tự cung cấp cho thị trường chủ yếu là các loại thủy sản nước ngọt. Số lượng còn thiếu chủ yếu là thủy, hải sản tươi, đông lạnh nước mặn, nước lợ được cung ứng từ các tỉnh, thành phố khác và nhập khẩu từ các nước (Na Uy, Mỹ, Mexico, Nhật Bản, Úc...)

- *Thực phẩm chế biến từ thịt gia súc, gia cầm*: Nhu cầu tiêu thụ khoảng 5.050 tấn/tháng, tương đương với 60.600 tấn/năm, mặt hàng này các doanh nghiệp, cơ sở chế biến của Hà Nội chỉ cung cấp được lượng hàng rất ít, chủ yếu khai thác từ các tỉnh, thành phố khác nơi đặt các nhà máy chế biến lớn và các nước như Nhật Bản, Đức...

- *Dầu ăn*: Nhu cầu tiêu thụ khoảng 6.06 triệu lít/tháng tương đương 72,7 triệu lít/năm. Mặt hàng dầu ăn hầu hết được cung cấp từ các tỉnh, thành phố khác và nhập khẩu từ các nước (Nga, NewZealand...)

- *Rau, củ*: Nhu cầu khoảng 84.100 tấn rau, củ các loại/ tháng tương đương 1.010.000 tấn/năm, sản lượng rau, củ Thành phố sản xuất được trong năm 2016 khoảng 670.000 tấn (tương đương với 55.800 tấn/tháng). Nguồn cung cấp chủ yếu tại các huyện ngoại thành (đáp ứng được khoảng 65,5% nhu cầu) còn lại được cung ứng từ các tỉnh phía Bắc như Sơn La, Lai Châu, Hòa Bình, Hải Dương, Vĩnh Phúc và các tỉnh phía Nam...

- *Trứng gia cầm*: Nhu cầu tiêu thụ khoảng 94,7 triệu quả/tháng tương đương với 1.136 triệu quả/năm. Sản lượng sản xuất trong năm 2016 của Hà Nội là 745 triệu quả, như vậy chỉ đáp ứng được 66% nhu cầu của người dân Hà Nội. Lượng hàng còn thiếu khai thác từ các tỉnh lân cận.

- *Sữa cho trẻ em dưới 6 tuổi*: Nhu cầu sữa trung bình cho trẻ em từ 0- 6 tuổi là 500ml/người/ngày, tương đương 15 lít/người/tháng và 180 lít/người/năm. Nhu cầu sử dụng sữa của trẻ em dưới 06 tuổi trên địa bàn Thành phố 1 tháng là 14,43 triệu lít, 1 năm là khoảng 173 triệu lít sữa (tính cho 962.000 trẻ em trong độ tuổi từ 0-6 tuổi, chiếm tỷ lệ 12,8%/ tổng dân số).

Các sản phẩm sữa cho trẻ em dưới 06 tuổi là các sản phẩm sữa tươi, sữa bột được cung cấp bởi 29 doanh nghiệp sản xuất và nhập khẩu các sản phẩm sữa trên địa bàn Thành phố. Các sản phẩm sữa được nhập khẩu từ các nước như Newzealand, Úc, Nhật...

- *Gia vị (mắm, nước chấm, muối ăn, mì chính...)*: Nhu cầu sử dụng trung bình của 1 người là khoảng 0,3kg/tháng. Nhu cầu của người dân trên địa bàn Thành phố là 3.000 tấn/tháng tương đương với 36.360 tấn/năm. Đối với mặt hàng này, Hà Nội không tự sản xuất được mà chủ yếu được sản xuất và cung cấp từ các tỉnh. Đây là mặt hàng rất được người dân các huyện ngoại thành ưa chuộng qua các chuyến đưa hàng về nông thôn.

- *Đường*: Nhu cầu tiêu thụ đường phục vụ cho sản xuất, chế biến và đời sống nhân dân thành phố là khoảng 3.788 tấn/ tháng, tương đương với 45.450 tấn/năm. Mặt hàng này hầu hết được cung cấp từ nguồn nhập khẩu và các tỉnh về tiêu thụ tại Hà Nội.

- *Bánh mứt kẹo Tết*: Nhu cầu tiêu thụ các loại bánh mứt kẹo trong dịp Tết khoảng 1.500 tấn trong tháng diễn ra Tết Nguyên đán, đây là các mặt hàng được nhân dân tại các huyện ngoại thành, công nhân, người lao động tại các khu công nghiệp rất ưa chuộng trong các dịp lễ, tết.

- *Rượu, bia, nước giải khát*: Nhu cầu tiêu thụ rượu, bia, nước giải khát của thành phố Hà Nội trong dịp Tết khoảng 200 triệu lít. Tại Hà Nội các nhà máy sản xuất được khoảng 168 triệu lít. Lượng còn thiếu từ các tỉnh và nguồn nhập khẩu từ các nước Anh, Pháp, Chile, Nhật, Nga.

1.3. Lượng hàng:

- Các nhóm hàng hóa thực hiện thường xuyên: chiếm khoảng 35% nhu cầu thị trường trong 1 tháng, cụ thể:

STT	Nhóm hàng	ĐVT	35% nhu cầu trong 1 tháng	Đơn giá (triệu đồng)	Tổng tiền (triệu đồng)
1	Lương thực	Tấn	29.200	17	496.400
2	Thịt lợn	Tấn	5.300	52	275.600
3	Thịt gà, vịt	Tấn	1.800	80	144.000
4	Trứng gia cầm	1000 quả	33.100	3	99.300
5	Dầu ăn	Ngàn lít	2.100	40	84.000
6	Rau củ	Tấn	29.400	14	411.600
7	Thủy hải sản tươi, đông lạnh	Tấn	1.800	75	135.000
8	Thực phẩm chế biến	Tấn	1.800	74	133.200
9	Sữa trẻ em dưới 06 tuổi	1000 lít	5.050	30	151.500
10	Gia vị	Tấn	1.000	21	21.000
11	Đường	Tấn	1.300	19	24.700
	Tổng cộng				1.976.300

- Nhóm hàng hóa huy động tăng cường trong dịp Tết: chiếm khoảng 35% nhu cầu thị trường trong dịp Tết.

STT	Nhóm hàng	ĐVT	35% nhu cầu trong 1 tháng	Đơn giá (triệu đồng)	Tổng tiền (triệu đồng)
1	Bánh mứt kẹo phục vụ Tết (giá mứt tết 200 g của Công ty Bánh mứt kẹo Hà Nội)	Tấn	525	180	94.500
2	Rượu, bia, nước giải khát	1000 lít	70.000	25	1.750.000
	Tổng cộng				1.844.500

2. Cơ chế thực hiện Chương trình

2.1. Nguồn vốn:

- Doanh nghiệp chủ động sử dụng nguồn vốn tự có và vay các tổ chức tín dụng nhằm đầu tư chăn nuôi, sản xuất, đổi mới công nghệ, phát triển hệ thống phân phối và dự trữ hàng hóa để cung ứng phục vụ bình ổn thị trường Thành phố.

- Doanh nghiệp thực hiện các thủ tục vay vốn và giải ngân vốn vay theo quy trình thủ tục quy định pháp luật do các tổ chức tín dụng tham gia Chương trình công bố, hướng dẫn.

- Lịch trả nợ vay, hạn mức vay và lãi suất cụ thể do các tổ chức tín dụng và doanh nghiệp tham gia Chương trình tự thỏa thuận và chịu trách nhiệm trong hợp đồng vay vốn.

2.2. Giá bán.

- Doanh nghiệp tham gia Chương trình gửi đăng ký giá đến Sở Tài chính để tổng hợp và công bố trên website của Sở Tài chính theo quy định tại Thông tư số 56/2014/TT-BTC ngày 28/4/2014 của Bộ Tài chính hướng dẫn thực hiện Nghị định số 177/2013/NĐ-CP ngày 14/11/2013 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Giá; Thông tư số 233/2016/TT-BTC ngày 11/11/2016 của Bộ Tài chính sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 56/2014/TT-BTC ngày 28/4/2014 của Bộ Tài chính hướng dẫn thực hiện Nghị định số 177/2013/NĐ-CP ngày 14/11/2013 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Giá.

- Trường hợp có biến động về giá, thực hiện theo quy định tại Thông tư số 233/2016/TT-BTC ngày 11/11/2016 của Bộ Tài chính.

- Giá bán của các mặt hàng tham gia Chương trình được Sở Tài chính tổng hợp và công bố trên website của Sở Tài chính.

- Các hệ thống phân phối khi tham gia Chương trình tạo mọi điều kiện thuận lợi cho doanh nghiệp tham gia Chương trình cung ứng hàng hóa bình ổn thị trường vào hệ thống với mức chiết khấu ưu đãi, thực hiện việc chia sẻ chiết khấu và các chi phí khác khi có biến động giá nhằm ổn định thị trường.

- Đối với nhóm hàng sữa cho trẻ em dưới 06 tuổi thực hiện theo hướng dẫn tại các văn bản nêu trên và các văn bản hướng dẫn, chỉ đạo cụ thể của Bộ Công Thương, UBND Thành phố.

3. Thời gian thực hiện:

Từ ngày Kế hoạch được phê duyệt, ban hành đến hết ngày 30/5/2018.

4. Mạng lưới phục vụ:

4.1. Mạng lưới đang triển khai

- Các cơ sở sản xuất, kinh doanh các mặt hàng thuộc diện đưa vào Chương trình bình ổn trên địa bàn Thành phố.

- Các siêu thị, cửa hàng tiện lợi, cửa hàng thuộc các chuỗi, điểm kinh doanh... của các doanh nghiệp tham gia Chương trình bình ổn thị trường.

4.2. Phát triển mạng lưới:

- Phát triển mạng lưới điểm bán hàng cố định tại các chợ dân sinh, khu dân cư, trường học, bệnh viện.... theo nhiều mô hình như hợp tác liên kết, bán

đại lý, cửa hàng tiện lợi, các điểm bán hàng an toàn thực phẩm tại các quận, huyện..., đồng thời tăng cường đẩy mạnh công tác đưa các mặt hàng thuộc Chương trình tới các bếp ăn tập thể của các trường học, cơ quan, khu công nghiệp với giá bán và nhận diện thống nhất trong hệ thống của doanh nghiệp, trong đó ưu tiên phát triển mạng lưới cơ sở thương mại khu vực nông thôn.

- Các doanh nghiệp tổ chức các chuyên bán hàng lưu động, đưa hàng về nông thôn, các khu công nghiệp, chủ động xây dựng các chương trình khuyến mại nhằm đẩy mạnh việc tiêu thụ các mặt hàng thuộc Chương trình để phục vụ người dân có thu nhập trung bình và thấp.

- Đẩy mạnh tiến độ đầu tư xây dựng hạ tầng thương mại (*siêu thị, cửa hàng*) tại địa bàn nông thôn.

- Khuyến khích các doanh nghiệp cùng tham gia Chương hợp tác, liên kết với nhau nhằm tạo chuỗi cung ứng hàng hóa, ổn định giá bán và mở rộng danh mục hàng hóa bình ổn tại các điểm bán hàng đã đăng ký.

5. Chất lượng hàng hóa

Hàng hóa tham gia Chương trình bình ổn thị trường đáp ứng 100% là hàng hóa sản xuất trong nước, đảm bảo về chất lượng, nguồn gốc xuất xứ (*có đầy đủ bao gói, nhãn mác và các thông tin liên quan đến sản phẩm*), vệ sinh an toàn thực phẩm không gây ảnh hưởng đến sức khỏe và quyền lợi người tiêu dùng trong điều kiện bình thường cũng như có biến động giá.

6. Đối tượng tham gia

- Doanh nghiệp, hợp tác xã thuộc các thành phần kinh tế, được thành lập, hoạt động theo Luật Doanh nghiệp, Luật Hợp tác xã và các quy định pháp luật khác có liên quan (gọi chung là doanh nghiệp), đáp ứng đầy đủ điều kiện đăng ký tham gia và chấp hành các quy định của Chương trình.

- Tổ chức tín dụng hoạt động theo Luật Tổ chức tín dụng, đáp ứng đầy đủ điều kiện đăng ký tham gia và chấp hành các quy định của Chương trình.

7. Điều kiện tham gia

7.1. Đối với doanh nghiệp.

- Doanh nghiệp đăng ký tham gia phải có ngành nghề sản xuất - kinh doanh phù hợp với các nhóm hàng trong Chương trình; có thương hiệu, uy tín, năng lực sản xuất, kinh nghiệm kinh doanh các mặt hàng trong Chương trình; có nguồn hàng cung ứng cho thị trường với số lượng ổn định và xuyên suốt thời gian thực hiện Chương trình.

- Có trụ sở chính, văn phòng, chi nhánh đang sản xuất, kinh doanh tại thành phố Hà Nội; có hệ thống nhà xưởng, kho bãi, trang thiết bị phục vụ sản xuất đảm bảo tiêu chuẩn chất lượng; có phương tiện vận chuyển phục vụ việc phân phối hàng hóa và bán hàng lưu động theo yêu cầu của Chương trình.

- Cam kết sản xuất, cung ứng hàng hóa tham gia Chương trình đúng chủng loại, đủ số lượng, đáp ứng các tiêu chuẩn về chất lượng, an toàn thực phẩm, nguồn gốc xuất xứ và nhãn mác sản phẩm; thực hiện việc niêm yết giá theo quy định, bán đúng giá đăng ký với Sở Tài chính.

- Các doanh nghiệp phân phối phải có điểm bán cố định, các doanh nghiệp sản xuất phải đưa hàng vào ít nhất 3 điểm bán lẻ hoạt động ổn định trên địa bàn.

7.2. Đối với các tổ chức tín dụng:

- Tất cả các tổ chức tín dụng có trụ sở chính, văn phòng hoặc chi nhánh đang hoạt động trên địa bàn thành phố Hà Nội.

- Có xây dựng gói lãi suất ưu đãi thực hiện Chương trình.

8. Quyền lợi và nghĩa vụ của các đơn vị tham gia:

8.1 Đối với doanh nghiệp:

- Được kết nối để vay vốn từ gói lãi suất ưu đãi thực hiện Chương trình bình ổn thị trường do các tổ chức tín dụng đăng ký với mức lãi suất ưu đãi nhằm thực hiện đầu tư chăn nuôi, sản xuất, đổi mới công nghệ, phát triển điểm bán và tạo nguồn hàng, dự trữ hàng hóa, đảm bảo cung ứng ra thị trường đầy đủ, xuyên suốt thời gian thực hiện Chương trình.

- Được hỗ trợ thông tin tuyên truyền, quảng bá đối với thương hiệu, các sản phẩm và các điểm bán hàng bình ổn của đơn vị khi đăng ký tham gia Chương trình.

- Được tạo điều kiện tham gia các Chương trình liên kết hoạt động công nghiệp - thương mại giữa thành phố Hà Nội với các tỉnh, thành phố trên cả nước; Chương trình đưa hàng về nông thôn, khu công nghiệp trên địa bàn thành phố Hà Nội.

- Được ưu tiên giới thiệu đưa hàng hóa thực hiện Chương trình vào bếp ăn tập thể trong trường học, bệnh viện, các Khu, điểm bán hàng thực phẩm an toàn của các quận, huyện, thị xã.

- Được Thành phố tạo điều kiện cấp phép cho xe chở hàng bình ổn vào nội thành trong giờ cao điểm, vào đường cấm đối với các doanh nghiệp trong thời gian tham gia Chương trình để lưu thông vận chuyển, phân phối hàng hóa đến các siêu thị, mạng lưới bán lẻ.

- Được sử dụng biển nhận diện của Chương trình theo các điều khoản quy định về sử dụng biển nhận diện này và các quy định khác của pháp luật có liên quan.

- Đăng ký và nộp hồ sơ tham gia Chương trình theo quy định tại điểm 9-mục II của Kế hoạch này.

- Tổ chức sản xuất - kinh doanh đúng kế hoạch tạo nguồn hàng và cung ứng hàng hóa đủ số lượng đăng ký đã được phê duyệt; đảm bảo hàng hóa tham

gia Chương trình đạt chất lượng, an toàn thực phẩm và bán đúng giá đăng ký với Sở Tài chính.

- Tích cực phát triển hệ thống phân phối và tăng số điểm bán hàng bình ổn thị trường

- Thông tin công khai, rộng rãi địa chỉ các điểm bán; treo băng-rôn, bảng hiệu, niêm yết bảng giá... theo đúng quy định; trưng bày hàng hóa tại các vị trí thuận tiện, riêng biệt để người tiêu dùng dễ nhìn, dễ nhận biết và mua sắm.

- Sử dụng vốn vay đúng mục đích, hoàn trả vốn vay và lãi vay đúng quy định theo thỏa thuận giữa doanh nghiệp và tổ chức tín dụng cho vay.

- Thực hiện quay vòng liên tục số vốn vay để đảm bảo thực hiện nhiệm vụ bình ổn thị trường các mặt hàng thiết yếu trên địa bàn Thành phố.

- Thực hiện đúng các cam kết và các quy định của Chương trình theo Kế hoạch này.

- Chấp hành sự chỉ đạo của UBND Thành phố, Sở Công Thương, Sở Tài chính... khi có biến động hàng hóa lớn xảy ra.

8.2. Đối với tổ chức tín dụng.

- Các tổ chức tín dụng được hỗ trợ truyền thông, quảng bá thương hiệu; mở rộng thị trường, đẩy mạnh hoạt động kinh doanh thông qua các hoạt động:

+ Tuyên truyền trên các báo: Hà Nội mới, Kinh tế Đô Thị, Lao Động, Công Thương, Đài Phát thanh và Truyền hình Hà Nội,...

+ Hội nghị Triển khai thực hiện Chương trình bình ổn thị trường năm 2017 của thành phố Hà Nội.

+ Được cung cấp danh sách các doanh nghiệp tham gia thực hiện Chương trình bình ổn thị trường các mặt hàng thiết yếu năm 2017 của Thành phố thông qua Ngân hàng Nhà nước-Chi nhánh thành phố Hà Nội.

- Được gắn logo của tổ chức tín dụng trên biển nhận diện điểm bán hàng bình ổn thị trường treo tại các điểm bán trong hệ thống điểm bán hàng bình ổn.

- Được lựa chọn khách hàng có uy tín, có phương án kinh doanh khả thi trong các doanh nghiệp tham gia Chương trình.

- Xây dựng nguồn vốn và mức lãi suất phù hợp đăng ký thực hiện Chương trình bình ổn thị trường năm 2017 gửi Sở Công Thương Hà Nội để kết nối với doanh nghiệp thực hiện Chương trình.

- Rà soát danh sách khách hàng của đơn vị các doanh nghiệp sản xuất, kinh doanh các mặt hàng thuộc nhóm hàng trong Chương trình, có đề nghị đăng ký tham gia Chương trình, tổng hợp gửi Ngân hàng Nhà nước Việt Nam - Chi nhánh thành phố Hà Nội và Sở Công Thương.

- Xây dựng phương án cho vay, quy trình thẩm định cụ thể, chặt chẽ, đúng quy định, tạo điều kiện thuận lợi, giải quyết nhanh chóng thủ tục vay vốn và đảm bảo giải ngân kịp thời cho doanh nghiệp.

- Thực hiện các chương trình hỗ trợ cho doanh nghiệp theo đúng nội dung ký kết với Sở Công Thương và các quy định tham gia Chương trình Bình ổn thị trường năm 2017.

- Báo cáo tình hình thực hiện giải ngân của doanh nghiệp tham gia Chương trình gửi Sở Công Thương và Ngân hàng Nhà nước Việt Nam - Chi nhánh thành phố Hà Nội.

- Thông báo công khai các điều kiện cho vay và đề xuất, báo cáo Ngân hàng Nhà nước Việt Nam, UBND Thành phố, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam - Chi nhánh thành phố Hà Nội tạo điều kiện cho các doanh nghiệp tham gia Chương trình bình ổn thị trường được vay vốn theo các hình thức tín chấp, thế chấp, thế chấp tài sản hình thành từ vốn vay...

- Chịu trách nhiệm về việc xét duyệt, quyết định cho vay theo quy định pháp luật, theo nội dung ký kết khi tham gia Chương trình và các quy định khác có liên quan của Chương trình.

9. Quy trình thực hiện:

Bước 1: Nộp hồ sơ tham gia Chương trình:

* Doanh nghiệp nộp hồ sơ đăng ký tham gia Chương trình tại Sở Công Thương, gồm:

1. Đăng ký tham gia Chương trình (theo mẫu tại Phụ lục 01 của Kế hoạch).
2. Hồ sơ đăng ký giá (theo mẫu tại Phụ lục 01 của Thông tư số 56/2014/TT-BTC ngày 28/4/2014 của Bộ Tài chính).
3. Bản sao Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp, mã số thuế.

* Tổ chức tín dụng nộp hồ sơ đăng ký tham gia Chương trình (theo mẫu tại Phụ lục 02 của Kế hoạch) tại Sở Công Thương, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam – Chi nhánh thành phố Hà Nội.

Bước 2:

- Các Tổ chức tín dụng (TCTD) đăng ký tham gia Chương trình, được Sở Công Thương tổng hợp, quyết định công bố danh sách các Tổ chức tín dụng thực hiện Chương trình bình ổn năm 2017.

- Đối với các doanh nghiệp do Sở Công Thương giới thiệu cho các tổ chức tín dụng: Sau khi doanh nghiệp nộp hồ sơ tham gia, Sở Công Thương thẩm định hồ sơ và quyết định công bố danh sách doanh nghiệp tham gia thực hiện Chương trình bình ổn năm 2017. Các doanh nghiệp thuộc danh sách công bố của Sở Công Thương là đối tượng được vay vốn ưu đãi từ các TCTD đăng ký tham gia Chương trình và thực hiện nộp hồ sơ vay vốn tại các tổ chức tín dụng này.

- Đối với các doanh nghiệp do TCTD khai thác tìm hiểu: Khi các tổ chức tín dụng có doanh nghiệp thuộc đối tượng cho vay theo gói tín dụng ưu đãi thực hiện Chương trình bình ổn, TCTD thực hiện hướng dẫn các thủ tục vay vốn cho doanh nghiệp đồng thời đề nghị doanh nghiệp gửi hồ sơ đăng ký theo quy định tới Sở Công Thương để được quyết định công nhận doanh nghiệp thực hiện Chương trình bình ổn năm 2017.

Bước 3:

Doanh nghiệp sau khi được Sở Công Thương quyết định công nhận là doanh nghiệp thực hiện Chương trình bình ổn thị trường năm 2017 trên địa bàn thành phố Hà Nội được hưởng những quyền lợi và thực hiện nghĩa vụ theo quy định của Chương trình, đồng thời thực hiện treo biển nhận diện và tổ chức bán tại điểm bán hàng bình ổn thị trường theo đăng ký với Liên sở Công Thương - Tài chính.

Bước 4:

Các doanh nghiệp báo cáo về tình hình bán ra đối với các nhóm hàng bình ổn mà doanh nghiệp thực hiện; Tổ chức tín dụng báo cáo về tình hình giải ngân nguồn vốn thực hiện Chương trình.

Bước 5:

Căn cứ trên kết quả giải ngân vốn vay và thực hiện Chương trình do các tổ chức tín dụng và doanh nghiệp báo cáo, Sở Công Thương chủ trì, phối hợp với các Sở, ngành tổng hợp, báo cáo UBND Thành phố kết quả thực hiện Chương trình.

10. Các hoạt động chính hỗ trợ Chương trình:

- a) Các Hội nghị Triển khai và Hội nghị Tổng kết thực hiện Chương trình.
- b) Hội nghị Kết nối Ngân hàng - Doanh nghiệp.
- c) Hội nghị Liên kết vùng với các tỉnh, thành phố tại Hà Nội (từ 2-3 hội nghị được xây dựng cụ thể, chi tiết tại Kế hoạch triển khai Chương trình liên kết vùng của Sở Công Thương);
- d) Tổ chức cho các Doanh nghiệp Hà Nội đi khai thác nguồn hàng từ các vùng sản xuất, chăn nuôi của thành phố Hà Nội và các tỉnh, thành phố trong cả nước.
- e) Tổ chức họp báo và các hoạt động thông tin, tuyên truyền về Chương trình.

11. Kiểm tra, kiểm soát:

Giao Sở Công Thương phối hợp với các Sở, ngành Thành phố tổ chức kiểm tra, kiểm soát việc thực hiện Chương trình của các đơn vị tham gia; Chỉ đạo Chi cục Quản lý Thị trường...xây dựng kế hoạch kiểm tra, kiểm soát thị trường theo chức năng, nhiệm vụ được giao.

12. Chế độ báo cáo:

- UBND các quận, huyện, thị xã; Chi cục Quản lý Thị trường báo cáo, đánh giá tình hình giá cả thị trường liên quan đến các mặt hàng trong Chương trình theo địa bàn quản lý.

- Các doanh nghiệp tham gia Chương trình báo cáo tình hình thực hiện tổ chức bán và dự trữ hàng hóa theo kế hoạch đăng ký được phê duyệt.

- Các tổ chức tín dụng báo cáo về việc giải ngân nguồn vốn cho các doanh nghiệp vay thực hiện Chương trình bình ổn thị trường.

- Báo cáo gửi về:

+ Sở Công Thương - số 331 phố Cầu Giấy, quận Cầu Giấy, Hà Nội.

+ Sở Tài Chính - số 38 B phố Hai Bà Trưng, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội.

+ Ngân hàng Nhà nước Việt Nam - Chi nhánh thành phố Hà Nội – số 45 phố Lý Thường Kiệt, Hà Nội (Riêng các tổ chức tín dụng báo cáo).

- Bộ phận Thường trực, đường dây nóng của Chương trình: Sở Công Thương Hà Nội; Điện thoại: 04.62691279; Fax: 04.62691288

III. Các giải pháp thực hiện và nâng cao hiệu quả Chương trình

1. Đẩy mạnh công tác dự báo thị trường, xác định nhu cầu hàng hóa cần phục vụ nhân dân, đánh giá sát thị trường để định hướng sản xuất, tạo nguồn hàng, xây dựng kế hoạch dự trữ hàng hóa...đáp ứng nhu cầu của nhân dân trên địa bàn Thành phố. Các doanh nghiệp căn cứ theo nhu cầu của thị trường để xây dựng kế hoạch sản xuất, kinh doanh cụ thể, chi tiết để chủ động sẵn sàng ứng phó với các tình huống xảy ra trong quá trình sản xuất;

2. Đề xuất các cơ chế chính sách huy động mọi nguồn lực thực hiện Chương trình, hỗ trợ doanh nghiệp tham gia chương trình, thu hút nhiều doanh nghiệp có uy tín, có năng lực quy mô sản xuất lớn, có chất lượng sản phẩm tốt...tham gia nhằm đảm bảo nguồn hàng dự trữ ổn định, phục vụ tốt, giá cả bình ổn;

3. Tập trung đầu tư phát triển hạ tầng thương mại để tăng các điểm phục vụ cố định trên địa bàn các quận, huyện, thị xã nhất là các vùng ngoại thành (siêu thị, cửa hàng tiện ích, cửa hàng trong các chợ dân sinh, tuyến phố...); Đẩy mạnh phát triển hệ thống chuỗi, các cửa hàng kinh doanh thực phẩm sạch, thực phẩm an toàn...đáp ứng nhu cầu tiêu dùng ngày càng đa dạng của nhân dân đáp ứng các quy định về ATTP, văn minh thương mại; Hỗ trợ các doanh nghiệp xây dựng hệ thống kho bãi, logistics khoa học, đáp ứng được nhu cầu dự trữ hàng hóa, đảm bảo công tác bảo quản hàng hóa theo quy định, lưu thông hàng hóa thông suốt, hạ giá thành sản phẩm... ;

4. Rà soát, nắm bắt các doanh nghiệp sản xuất trong lĩnh vực chăn nuôi, trồng trọt để hỗ trợ các doanh nghiệp tạo nhiều sản lượng, sản phẩm (gia súc, gia cầm, thực phẩm chế biến, trứng các loại, rau, củ, quả...), phát triển mở rộng

thêm các vùng chăn nuôi, sản xuất đảm bảo nguồn cung ổn định cho thị trường Hà Nội đáp ứng các quy định về ATTP;

5. Tăng cường công tác liên kết vùng giữa thành phố Hà Nội với các tỉnh, thành phố trên cả nước để đẩy mạnh khai thác hàng hóa, chủ động nguồn cung phục vụ nhu cầu nhân dân.

Tổ chức thực hiện tốt Chương trình “Người Việt Nam ưu tiên dùng hàng Việt Nam” của Thành phố nhằm kết hợp tốt Chương trình Hàng Việt gắn với Chương trình Bình ổn thị trường để đẩy mạnh công tác đưa hàng bình ổn về các vùng ngoại thành, các khu công nghiệp giúp người dân được tiếp cận, mua sắm nhiều mặt hàng bình ổn của Chương trình, nhất là trong các dịp Lễ, Tết.

6. Tạo điều kiện cho các doanh nghiệp tham gia Chương trình bình ổn thị trường được tiếp cận vay vốn ưu đãi từ các tổ chức tín dụng phục vụ sản xuất - kinh doanh;

7. Tăng cường công tác thông tin, tuyên truyền để Chương trình đạt hiệu quả cao. Hỗ trợ truyền thông cho các doanh nghiệp tham gia Chương trình để thu hút được nhiều doanh nghiệp tham gia, phục vụ tốt nhu cầu tiêu dùng của nhân dân;

8. Hỗ trợ cấp phép cho xe các doanh nghiệp tham gia Chương trình chở hàng hóa thiết yếu hoạt động 24/24h trên địa bàn Thành phố để đảm bảo hàng hóa được luân chuyển liên tục, kịp thời phục vụ nhu cầu nhân dân trên địa bàn Thành phố;

9. Tăng cường công tác kiểm tra, kiểm soát thị trường, chống sản xuất, buôn bán hàng giả, hàng cấm, hàng nhập lậu, đầu cơ tích trữ và các hành vi kinh doanh trái phép khác, kiểm soát chặt chẽ chất lượng, giá cả hàng hóa... để người tiêu dùng thật sự tin tưởng các sản phẩm của chương trình, đảm bảo thị trường lành mạnh, tạo điều kiện SXKD bình đẳng cho các doanh nghiệp, xử lý nghiêm các vi phạm;

10. Xây dựng đường dây nóng, tiếp nhận phản hồi các thông tin phản ánh từ doanh nghiệp, người tiêu dùng, thông tin biến động về hàng hóa, giá cả thị trường; Theo dõi sát tình hình, xây dựng kịch bản ứng phó để xử lý và triển khai kịp thời các biện pháp trong trường hợp thị trường hàng hóa có xảy ra biến động.

IV. Tổ chức thực hiện

1. Sở Công Thương

- Chủ trì công tác nắm bắt thông tin thị trường, tổ chức, điều phối hàng hóa của các doanh nghiệp khi thị trường có biến động theo chỉ đạo của Bộ Công Thương và Thành phố;

- Chủ trì quyết định công nhận danh sách các doanh nghiệp, tổ chức tín dụng thực hiện Chương trình bình ổn thị trường năm 2017;

- Chủ trì, phối hợp các Sở, ngành trong tổ chức thực hiện Chương trình, theo dõi, nắm chắc diễn biến thị trường, cung cầu hàng hóa, xác định các mặt hàng thiết yếu, chọn danh mục hàng hóa đưa vào Chương trình, tiêu chí lựa chọn doanh nghiệp, công khai thông tin đăng ký tham gia Chương trình đến mọi đối tượng doanh nghiệp; Phối hợp Ngân hàng Nhà nước Việt Nam- Chi nhánh thành phố Hà Nội, Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Sở Giáo dục và Đào tạo vận động doanh nghiệp tham gia Chương trình; Tiếp nhận, hướng dẫn thủ tục và xét chọn các đơn vị đủ điều kiện để tham gia Chương trình; Thông báo danh sách các doanh nghiệp tham gia Chương trình trên Website của Sở Công Thương.

- Chủ trì, phối hợp các Sở, ngành, đơn vị tổ chức các Hội nghị, hoạt động hỗ trợ Chương trình tại Điểm 11- Mục II của Kế hoạch này.

- Chủ trì cùng các Sở, ngành liên quan phối hợp theo dõi, đôn đốc các doanh nghiệp thực hiện đảm bảo nguồn hàng hóa dự trữ bán ra theo kế hoạch doanh nghiệp đăng ký được duyệt.

- Chủ trì, phối hợp các Sở, ngành, Trung tâm Xúc tiến Đầu tư, Thương mại, Du lịch Thành phố tăng cường hoạt động liên kết vùng giữa thành phố Hà Nội với các tỉnh, thành phố để chủ động nguồn cung đối với các mặt hàng thiết yếu và hàng có nhu cầu sử dụng cao trong dịp lễ, tết, đáp ứng nhu cầu tiêu dùng của nhân dân; giúp các doanh nghiệp tìm kiếm nguồn hàng cung cấp cho thị trường Hà Nội và mở rộng thị trường tới các tỉnh, thành phố trong cả nước; Tiếp tục tổ chức các chương trình phục vụ nhân dân vùng ngoại thành, các khu công nghiệp trong các dịp Lễ, Tết.

- Chủ trì, phối hợp Ban Thi đua Khen thưởng Thành phố đề xuất UBND Thành phố khen thưởng các sở, ngành, quận, huyện, thị xã, đơn vị các doanh nghiệp, tổ chức tín dụng... đã tích cực tham gia thực hiện Chương trình.

- Phối hợp Sở Giáo dục và Đào tạo, Sở Y tế, UBND các quận, huyện, thị xã, Ban quản lý các chợ bố trí điểm, quầy hàng tạo điều kiện cho doanh nghiệp mở rộng mạng lưới bán hàng phục vụ nhân dân; đưa hàng hóa bình ổn tới các bếp ăn tập thể của các Trường học, bệnh viện để người dân được hưởng lợi từ Chương trình.

- Tham mưu UBND Thành phố các giải pháp thực hiện kết nối giữa doanh nghiệp và các Tổ chức tín dụng tham gia Chương trình, tạo điều kiện cho các doanh nghiệp mở rộng sản xuất kinh doanh, mở rộng thị trường, được vay vốn với lãi suất ưu đãi.

- Phối hợp Sở Thông tin và Truyền thông, các đài truyền hình và các cơ quan báo chí, cung cấp đầy đủ, kịp thời thông tin về Chương trình Bình ổn thị trường và tình hình cung cầu hàng hóa lương thực, thực phẩm thiết yếu đến các tầng lớp nhân dân trên địa bàn; Tổng hợp danh sách những điểm bán hàng bình ổn của các đơn vị tham gia Chương trình để công bố rộng rãi cho nhân dân trên địa bàn Thành phố biết, đến tham gia mua sắm và kiểm tra, giám sát.

- Tiếp nhận thông tin và xử lý những trường hợp phát sinh (thông qua bộ phận Thường trực - đường dây nóng) theo thẩm quyền hoặc chuyển giao cơ quan thẩm quyền giải quyết.

- Kịp thời nắm bắt những khó khăn, vướng mắc của các đơn vị tham gia Chương trình, đề xuất UBND Thành phố các biện pháp giải quyết và xử lý những trường hợp vi phạm quy định theo Kế hoạch này; Tổng hợp kết quả thực hiện chương trình của các đơn vị báo cáo UBND Thành phố.

- Chỉ đạo Chi cục Quản lý Thị trường phối hợp Ủy ban nhân dân các quận, huyện, thị xã và các cơ quan chức năng tăng cường kiểm tra phát hiện và xử lý nghiêm, kịp thời các trường hợp: đầu cơ hàng hóa, găm hàng, tăng giá quá mức, đưa tin thất thiệt về thị trường, giá cả hàng hóa, dịch vụ và các hành vi vi phạm hàng giả, buôn lậu và gian lận thương mại theo thẩm quyền.

2. Sở Tài chính

- Chủ trì, chịu trách nhiệm quản lý nhà nước trong lĩnh vực giá đối với các mặt hàng bình ổn thị trường theo quy định của pháp luật.

- Tiếp nhận đăng ký giá của doanh nghiệp theo quy định, tổng hợp và công bố công khai website của Sở Tài chính.

- Báo cáo giá cả thị trường các mặt hàng thiết yếu trên địa bàn Thành phố theo quy định tại Thông tư số 55/2011/TT-BTC ngày 29/4/2011 của Bộ Tài chính”.

- Chủ trì, phối hợp các Sở, ngành liên quan tăng cường công tác kiểm tra trong đợt cao điểm lễ và tết; hướng dẫn các đơn vị kinh doanh đăng ký giá, niêm yết giá theo yêu cầu của công tác quản lý nhà nước về giá thuộc thẩm quyền quyết định của UBND Thành phố; xử phạt các trường hợp vi phạm về giá đối với các mặt hàng tham gia Chương trình.

- Phối hợp với Sở Công Thương trong công tác tổ chức các hoạt động hỗ trợ Chương trình tại Điểm 11- Mục II của Kế hoạch này.

3. Ngân hàng Nhà nước Việt Nam - Chi nhánh thành phố Hà Nội

- Thông báo cụ thể nội dung Chương trình đến các tổ chức tín dụng trên địa bàn Thành phố, vận động các tổ chức tín dụng có nhu cầu và khả năng tham gia Chương trình.

- Chỉ đạo các tổ chức tín dụng trên địa bàn Thành phố xây dựng hình thức cho vay, nguồn vốn và mức lãi suất phù hợp, thủ tục cho vay thông thoáng hơn (nhất là hình thức vay tín chấp) đăng ký thực hiện Chương trình bình ổn thị trường năm 2017 gửi Sở Công Thương Hà Nội để kết nối với doanh nghiệp thực hiện Chương trình.

- Chủ trì tổ chức Chương trình kết nối giữa Ngân hàng - Doanh nghiệp để giúp các doanh nghiệp tiếp cận nhanh nguồn vốn vay.

- Chỉ đạo các tổ chức tín dụng trên địa bàn Thành phố rà soát danh sách

khách hàng doanh nghiệp sản xuất, kinh doanh các mặt hàng thuộc nhóm hàng trong Chương trình, đề nghị các doanh nghiệp đăng ký tham gia Chương trình, tổng hợp danh sách doanh nghiệp gửi Ngân hàng Nhà nước Việt Nam - Chi nhánh thành phố Hà Nội và Sở Công Thương.

- Theo dõi, kiểm tra, đôn đốc các tổ chức tín dụng tham gia Chương trình thực hiện việc cho vay vốn theo đúng cam kết với Sở Công Thương, tạo điều kiện thuận lợi trong thủ tục vay vốn và giải ngân kịp thời cho Doanh nghiệp.

- Phối hợp Sở Công Thương trong công tác tổ chức thực hiện các hoạt động hỗ trợ Chương trình tại Điểm 11- Mục II Kế hoạch này.

4. Sở Thông tin và Truyền thông

- Chủ trì xây dựng kế hoạch phối hợp với các cơ quan truyền thông, báo chí, Đài Phát thanh Truyền hình và cơ quan chức năng tuyên truyền trên các phương tiện thông tin đại chúng các nội dung liên quan đến Chương trình bình ổn thị trường các mặt hàng thiết yếu trên địa bàn Thành phố (mặt hàng, giá cả, doanh nghiệp, tổ chức tín dụng tham gia, các điểm bán hàng...) và những biến động bất thường về giá cả thị trường. Đồng thời chấn chỉnh, xử lý những thông tin không chính xác, sai lệch, làm ảnh hưởng đến Chương trình bình ổn thị trường trên địa bàn Thành phố.

- Chủ trì, phối hợp Sở Công Thương chỉ đạo các cơ quan báo, đài và hệ thống truyền thông cơ sở tổ chức thông tin tuyên truyền về công tác chỉ đạo, điều hành của Trung ương, Thành phố, về tình hình giá cả thị trường, công tác bình ổn thị trường các mặt hàng thiết yếu đến người tiêu dùng hiểu rõ và đồng thuận với các biện pháp điều hành của Nhà nước, từ đó ngăn ngừa tác động tâm lý nhằm đẩy giá lên cao, chủ động kịp thời ngăn chặn các thủ đoạn phao tin đồn nhảm, gây hoang mang lo lắng trong các tầng lớp nhân dân; Chỉ đạo Đài Truyền thanh xã, phường, thị trấn phát các nội dung tuyên truyền về Chương trình bình ổn hàng tuần/tháng.

- Chủ trì, chỉ đạo các cơ quan thông tấn báo chí của Thành phố tiếp tục đẩy mạnh công tác tuyên truyền để Chương trình đạt hiệu quả cao. Hỗ trợ truyền thông cho các doanh nghiệp tham gia Chương trình để thu hút được nhiều doanh nghiệp tham gia, phục vụ tốt nhu cầu tiêu dùng của nhân dân.

- Chủ trì, phối hợp với Sở Công Thương biên soạn nội dung tuyên truyền về Chương trình bình ổn thị trường năm 2017.

- Chủ trì, phối hợp Sở Công Thương, Sở Tài chính tổ chức hội nghị cung cấp thông tin định kỳ và đột xuất khi thị trường có biến động.

- Phối hợp với Sở Công Thương trong công tác tổ chức các hoạt động hỗ trợ Chương trình tại điểm 11- mục II của Kế hoạch này.

5. Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn

- Thông báo rộng rãi tới các doanh nghiệp, hợp tác xã sản xuất, chăn nuôi các mặt hàng thiết yếu trên địa bàn Thành phố.

- Vận động, giới thiệu các đơn vị chăn nuôi, sản xuất sản phẩm nông nghiệp sạch có nguồn hàng ổn định (ưu tiên các sản phẩm đạt chuẩn Việt Gap, Global Gap...) tham gia Chương trình hoặc cung ứng hàng hóa vào hệ thống phân phối của Chương trình.

- Xây dựng và tổ chức thực hiện các giải pháp phát triển sản xuất nông nghiệp; chăn nuôi của Thành phố, nhằm chủ động tạo nguồn hàng, phục vụ nhu cầu tiêu dùng của Thành phố. Phối hợp Sở Công Thương kiểm tra, kiểm soát nguồn hàng thực phẩm tươi sống tham gia Chương trình trên địa bàn Thành phố.

- Đề xuất cơ chế, chính sách hỗ trợ chăn nuôi, sản xuất nông nghiệp bảo đảm nguồn cung lương thực, thực phẩm, bảo đảm an ninh lương thực trên địa bàn.

- Phối hợp các ngành, địa phương phòng chống, khắc phục hậu quả của thiên tai, dịch bệnh gia súc, gia cầm...

- Phối hợp Sở Công Thương kết nối giữa doanh nghiệp tham gia thực hiện Chương trình bình ổn thị trường 2017 và các cơ sở trồng trọt, chăn nuôi trên địa bàn Thành phố để hình thành chuỗi cung ứng hàng hóa ổn định phục vụ công tác bình ổn thị trường, đồng thời thúc đẩy sản xuất, chăn nuôi trên địa bàn Thành phố.

- Phối hợp với Sở Công Thương trong công tác tổ chức thực hiện các hoạt động hỗ trợ Chương trình tại Điểm 11- Mục II Kế hoạch này.

6. Sở Kế hoạch và Đầu tư

- Chủ trì phối hợp các Sở, ngành chức năng theo dõi tiến độ thực hiện và hỗ trợ Doanh nghiệp thực hiện các dự án trong các Chương trình Hợp tác phát triển kinh tế - xã hội đã ký kết giữa Thành phố Hà Nội và các tỉnh, thành phố khác.

- Hướng dẫn Doanh nghiệp tham gia Chương trình thực hiện thủ tục đầu tư, thủ tục đăng ký phát triển mạng lưới kinh doanh theo các quy định hiện hành.

- Tuyên truyền, phổ biến thông tin về các chương trình, chính sách hỗ trợ doanh nghiệp của Thành phố; hướng dẫn và tạo điều kiện cho doanh nghiệp tham gia Chương trình được thụ hưởng các chính sách hỗ trợ của Thành phố.

- Phối hợp Sở Công Thương trong công tác tổ chức các hoạt động hỗ trợ Chương trình tại Điểm 11- Mục II của Kế hoạch này.

7. Sở Giáo dục và Đào tạo

- Phối hợp UBND các quận, huyện, thị xã có văn bản chỉ đạo, thông báo các Trường học tạo điều kiện cho các doanh nghiệp đưa hàng bình ổn (thực phẩm) vào bếp ăn tại các trường học trên địa bàn trong vòng 10 ngày kể từ ngày

Kế hoạch này được ban hành. Phối hợp Sở Y tế và các ngành liên quan kiểm tra vệ sinh an toàn thực phẩm tại các bếp ăn tập thể của các trường học trên địa bàn Thành phố.

8. Sở Giao thông vận tải

Phối hợp Công an Thành phố, Sở Công Thương hướng dẫn thực hiện thủ tục cấp giấy phép lưu thông vào giờ cao điểm, đường cấm để các phương tiện vận tải của doanh nghiệp tham gia Chương trình được lưu thông vận chuyển, phân phối hàng hóa bình ổn đến các siêu thị, mạng lưới bán lẻ (khi có văn bản chỉ đạo cụ thể của UBND Thành phố).

9. Sở Y tế

- Chỉ đạo, thông báo đến các Bệnh viện trên địa bàn Thành phố tạo điều kiện cho các doanh nghiệp tham gia Chương trình đưa hàng bình ổn (thực phẩm) vào các bếp ăn tập thể phục vụ bệnh nhân và người nhà bệnh nhân tại các bệnh viện trong vòng 30 ngày kể từ ngày Kế hoạch này ban hành.

- Chủ trì, phối hợp các Sở, ngành Thành phố kiểm tra vệ sinh an toàn thực phẩm do doanh nghiệp trong tham gia Chương trình cung cấp tại các bếp ăn tập thể của các trường học, bệnh viện trên địa bàn Thành phố.

10. Công an Thành phố

- Chủ trì, hướng dẫn thực hiện thủ tục cấp giấy phép lưu thông vào giờ cao điểm, đường cấm để các phương tiện vận tải của doanh nghiệp tham gia Chương trình được lưu thông vận chuyển, phân phối hàng hóa bình ổn đến các siêu thị, mạng lưới bán lẻ (khi có văn bản chỉ đạo cụ thể của UBND Thành phố).

- Chỉ đạo các lực lượng chức năng thuộc Công an Thành phố và Công an các quận, huyện, thị xã tăng cường công tác phối hợp với chính quyền các cấp giải tỏa các tụ điểm chợ cóc, chợ tạm lấn chiếm lòng đường, vỉa hè; tăng cường trật tự văn minh đô thị tại các chợ đầu mối, chợ truyền thống trên địa bàn Thủ đô, phối hợp với các lực lượng chức năng liên quan, chính quyền địa phương ngăn chặn, triệt phá các ổ nhóm buôn lậu; buôn bán, sản xuất hàng giả; hàng kém chất lượng, phẩm chất; đầu cơ găm hàng, nâng giá kiếm lợi bất chính; các hoạt động sản xuất- kinh doanh vi phạm vệ sinh môi trường và vệ sinh an toàn thực phẩm.

- Tạo điều kiện cho doanh nghiệp bình ổn vận chuyển hàng hóa trong giờ cao điểm, khi có biến động hàng hóa, xảy ra lứt úng... đáp ứng ngay nhu cầu tiêu dùng của nhân dân trên địa bàn.

11. Ban Quản lý Khu công nghiệp và Khu chế xuất Thành phố

- Có văn bản thông báo đến chủ đầu tư, doanh nghiệp trong các Khu công nghiệp, đơn vị quản lý nhà ở công nhân tạo điều kiện cho doanh nghiệp được

đưa những mặt hàng bình ổn vào phục vụ tại các bếp ăn tập thể của các doanh nghiệp trong Khu công nghiệp.

- Chỉ đạo chủ đầu tư các khu công nghiệp, đơn vị quản lý nhà ở công nhân rà soát, sắp xếp, bố trí các địa điểm phù hợp, tạo điều kiện cho các doanh nghiệp tổ chức bán hàng lưu động, mở các điểm bán hàng bình ổn thị trường tại các khu công nghiệp phục vụ người lao động có thu nhập thấp. Tổng hợp danh sách các địa điểm dự kiến bố trí bán hàng lưu động, mở điểm bán hàng bình ổn gửi Sở Công Thương Hà Nội tổng hợp, lập kế hoạch bán hàng lưu động năm 2017.

- Phối hợp, hỗ trợ các doanh nghiệp tham gia Chương trình bình ổn thị trường trong việc khảo sát nhu cầu, thời gian mua sắm của người lao động; cung cấp thông tin liên quan đến số lượng lao động, thời gian làm việc tại khu công nghiệp.

- Cử cán bộ (cụ thể tên, chức vụ, số điện thoại liên hệ) phối hợp Sở Công Thương và các sở, ban, ngành liên quan theo dõi công tác tổ chức bán hàng của các doanh nghiệp thực hiện nhiệm vụ bình ổn thị trường tại các khu công nghiệp.

12. Trung tâm Xúc tiến, Đầu tư, Thương mại, Du lịch Thành phố

Phối hợp Sở Công Thương tổ chức triển khai thực hiện các chương trình liên kết vùng, đưa chương trình hàng Việt về các huyện ngoại thành, Khu công nghiệp, các chương trình xúc tiến thương mại hỗ trợ các doanh nghiệp... đã được phê duyệt để góp phần đảm bảo cung cầu, bình ổn thị trường; Thanh quyết toán các chương trình theo quy định.

13. Các Sở, ban, ngành Thành phố

Căn cứ chức năng, nhiệm vụ được giao thực hiện tốt công tác kiểm tra vệ sinh an toàn thực phẩm, cân đối cung cầu hàng hóa, ổn định giá cả các mặt hàng, dịch vụ thuộc lĩnh vực ngành quản lý và có trách nhiệm phối hợp Sở Công Thương thực hiện Kế hoạch này.

14. UBND các quận, huyện, thị xã

- Có Kế hoạch tuyên truyền qua đài truyền thanh xã, phường, thị trấn, thông báo cụ thể nội dung của Chương trình đến người dân và các doanh nghiệp trên địa bàn quận, huyện, thị xã; vận động doanh nghiệp tham gia Chương trình; Xem xét, giới thiệu các doanh nghiệp đủ tiêu chí tham gia Chương trình, gửi về Sở Công Thương Hà Nội trong thời gian 30 ngày kể từ ngày UBND Thành phố phê duyệt.

- Rà soát các chợ bán lẻ, các địa điểm gần khu dân cư sử dụng chưa hết công năng, các mặt bằng còn bỏ trống trên địa bàn, gửi Sở Công Thương tổng hợp để giới thiệu các doanh nghiệp tổ chức các cửa hàng chuyên bán hàng bình ổn giá phục vụ người dân.

- Rà soát, giới thiệu các địa điểm phù hợp; hỗ trợ, tạo điều kiện thuận lợi để các doanh nghiệp tham gia Chương trình tổ chức bán hàng lưu động trên địa bàn. Đăng ký danh sách (các địa điểm, thời gian dự kiến, quy mô tổ chức

và các yêu cầu khác) gửi Sở Công Thương trong vòng 60 ngày kể từ khi Kế hoạch được ban hành để Sở Công Thương tổng hợp, xây dựng Kế hoạch đưa hàng Việt về nông thôn, Khu công nghiệp; Hội chợ hàng Việt trên địa bàn năm 2017.

- Tiếp tục triển khai mở thêm các điểm bán hàng an toàn thực phẩm, thông báo danh sách gửi Sở Công Thương để thông tin tới các doanh nghiệp; tạo điều kiện cho các doanh nghiệp đưa hàng hóa bình ổn vào các điểm bán hàng an toàn thực phẩm để phát triển mạng lưới bán hàng cố định cho Chương trình.

- Giới thiệu các cơ sở sản xuất trên địa bàn đảm bảo các tiêu chuẩn về nguồn gốc, xuất xứ hàng hóa, vệ sinh an toàn thực phẩm gửi Sở Công Thương để tăng cường kết nối hỗ trợ tiêu thụ hàng hóa, đặc biệt là các mặt hàng nông sản của địa phương.

- Chỉ đạo các cơ quan chức năng thuộc quyền quản lý kiểm tra, kiểm soát việc chấp hành quy định nhà nước về kinh doanh hàng hóa thiết yếu, cân đối cung cầu hàng hóa, ổn định giá cả trên địa bàn quận, huyện, thị xã.

- Chỉ đạo các lực lượng chức năng trực thuộc tăng cường công tác giải tỏa chợ cóc, chợ tạm trên địa bàn.

- Tổng hợp, báo cáo tình hình thị trường giá cả hàng hóa thiết yếu trên địa bàn gửi về Sở Công Thương để tổng hợp, báo cáo UBND Thành phố theo quy định.

- Tổ chức phát triển, tạo điều kiện cho doanh nghiệp thực hiện dự án đầu tư cơ sở phân phối bán buôn, bán lẻ trên địa bàn theo quy hoạch được duyệt; rà soát, đề xuất bố trí quỹ đất hợp lý để phát triển hạ tầng thương mại, đặc biệt tại các khu dân cư mới, khu đô thị, khu công nghiệp.

- Phối hợp Sở Công Thương trong công tác tổ chức thực hiện các hoạt động hỗ trợ Chương trình tại Điểm 11- Mục II Kế hoạch này.

15. Các doanh nghiệp sản xuất, kinh doanh trên địa bàn Thành phố

- Các doanh nghiệp tham gia Chương trình có trách nhiệm tổ chức thực hiện các nội dung nêu tại Tiết 8.1, Điểm 8- Mục II Kế hoạch này.

- Các doanh nghiệp thuộc mọi thành phần kinh tế, đặc biệt là các doanh nghiệp sản xuất, kinh doanh các mặt hàng thiết yếu thuộc danh mục hàng hóa bình ổn theo Kế hoạch này xem xét đăng ký tham gia thực hiện Chương trình.

Trong trường hợp các doanh nghiệp đăng ký thực hiện Chương trình không đủ đáp ứng nhu cầu hàng hóa dự trữ phục vụ công tác bình ổn thị trường, Thành phố sẽ chỉ định, giao nhiệm vụ cho các doanh nghiệp sản xuất, kinh doanh có ngành nghề liên quan đến mặt hàng bình ổn thực hiện việc sản xuất, kinh doanh và dự trữ theo yêu cầu của Thành phố.

Trường hợp doanh nghiệp không đăng ký tham gia, khi thị trường xảy ra biến động, các doanh nghiệp có trách nhiệm thực hiện các biện pháp nhằm ổn

định thị trường theo chỉ đạo UBND thành phố Hà Nội và các Sở, ngành liên quan.

Trên đây là nội dung Kế hoạch Thực hiện Chương trình bình ổn thị trường các mặt hàng thiết yếu trên địa bàn thành phố Hà Nội năm 2017. Đề nghị các Sở, ban, ngành, UBND quận, huyện, thị xã, doanh nghiệp và các đơn vị liên quan tập trung tổ chức triển khai nhiệm vụ được giao đảm bảo chất lượng, hiệu quả và tiến độ công việc, báo cáo UBND Thành phố kết quả thực hiện./.

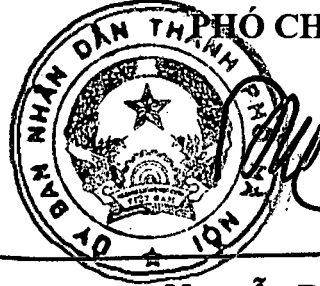
Nơi nhận:

- Bộ Công Thương;
- TT. Thành ủy, TT.HĐND Thành phố;
- Chủ tịch UBND Thành phố;
- Các Phó Chủ tịch UBND Thành phố;
- Các Sở, ban, ngành;
- UBND các quận, huyện, thị xã;
- Các Hiệp hội DN, DN SXKD TM trên địa bàn;
- Báo HN mới, KT&ĐT, Đài PT&TH Hà Nội, Công TT ĐTTP;
- VPUB: CVP, các PCVP, TKBT, KT;
- Lưu VT, KTHương. *AB*

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Doãn Toàn

2016/2 (1407)

www.LuatVietnam.vn

Phụ lục 1 (Kèm theo Kế hoạch số..... ngày/...../2017 của UBND Thành phố)

Đơn vị:

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Hà Nội, ngày tháng năm 2017

ĐĂNG KÝ

V/v tham gia Chương trình bình ổn thị trường các mặt hàng thiết yếu trên địa bàn thành phố Hà Nội năm 2017

Kính gửi: Sở Công thương Hà Nội.

A. THÔNG TIN CHUNG CỦA DOANH NGHIỆP.

1. Tên doanh nghiệp:
2. Tên người đại diện pháp luật:
- Chức vụ:.....
3. Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số:
- Ngày cấp:.....
4. Ngành nghề kinh doanh:.....
5. Vốn điều lệ:.....
6. Địa chỉ văn phòng:.....
7. Điện thoại: Fax:
8. Tên người chịu trách nhiệm:
- Chức vụ:.....
- Điện thoại:.....
- Email:
9. Tên người liên hệ:
- Chức vụ:.....
- Điện thoại:.....
- Email:.....

B. NỘI DUNG ĐĂNG KÝ.

Sau khi xem xét các thông tin chi tiết về Chương trình Bình ổn thị trường các mặt hàng thiết yếu trên địa bàn thành phố Hà Nội năm 2017; Doanh nghiệp chúng tôi xét thấy khả năng đáp ứng các yêu cầu của Chương trình và tự nguyện đăng ký tham gia như sau:

1. Mặt hàng và số lượng đăng ký tham gia.

STT	Mặt hàng	ĐVT	Nhà cung cấp (tên, địa chỉ-SĐT)	Số lượng hàng đăng ký (một tháng)	Số lượng hàng trung bình tiêu thụ trong 1 tháng của năm 2016	Năng lực tạo nguồn hàng		
						Tự sản xuất, chăn nuôi (%)	Liên kết sản xuất chăn nuôi (%)	Thu mua dự trữ (%)
1								
2								
.....								
	Tổng cộng							

Handwritten mark

2. Mạng lưới phân phối phục vụ Chương trình Bình ổn thị trường.

STT	Loại hình	Số lượng	Kế hoạch Phát triển điểm bán đến hết tháng 4/2018	Ghi chú
1	Siêu thị			
2	Cửa hàng tiện lợi			
3	Cửa hàng tạp phẩm			
4	Sạp chợ truyền thống			
5	Khác			

3. Danh sách cụ thể điểm bán hàng bình ổn năm 2017.

STT	Điểm bán (Tên, địa chỉ)	Mặt hàng đăng ký bình ổn bày bán tại điểm bán	Người phụ trách	Số điện thoại
1				
2				
3				
...				

4. Cơ sở vật chất, nhà xưởng, kho bãi, trang trại.

STT	Cơ sở vật chất, nhà xưởng, kho bãi, trang trại	Diện tích (m ²)	Hoạt động chính	Công suất	Ghi chú
1					
...					

5. Đăng ký xe chở hàng hóa thiết yếu phục vụ chương trình bình ổn thị trường năm 2017.

STT	Loại xe	Biển số xe	Trọng tải xe (tấn, m ³)	Mặt hàng vận chuyên	Ghi chú
1					
2					
...					

* Xe đăng ký là xe thuộc sở hữu của doanh nghiệp.

* Doanh nghiệp gửi kèm bản photo đăng ký xe ô tô của doanh nghiệp (bản photo có dấu của công ty).

6. Nhu cầu vốn vay của doanh nghiệp (nếu có).

Nội dung	Tổng số vốn đang vay từ các tổ chức tín dụng tính đến ngày 31/3/2017 (Ghi cụ thể bằng số và bằng chữ) đvt: đồng	Tổ chức tín dụng đã cho doanh nghiệp vay vốn.	Nhu cầu vốn vay trong thời gian tới. (Ghi cụ thể bằng số và bằng chữ) đvt: đồng	Tổ chức tín dụng doanh nghiệp mong muốn làm việc	Lãi suất và các điều kiện mong muốn khác

Nhu cầu vốn vay ngắn hạn của doanh nghiệp để sản xuất, dự trữ hàng hóa					
Nhu cầu vốn vay trung và dài hạn để đầu tư xây dựng cơ sở vật chất, nhà xưởng, trang trại, điểm bán...					

7. Các dự án đầu tư, phát triển, liên kết sản xuất năm 2017, định hướng năm 2018 (nếu có).

STT	Tên dự án (sản xuất, trồng trọt, chăn nuôi, phân phối...)	Số lượng	Diện tích	Địa chỉ	Hoạt động chính	Công suất	Ghi chú
Các dự án năm 2017, 2018							
1							
2							
...							
Các dự án dự kiến phát triển năm 2018							
1							
2							
...							

8. Các chương trình hỗ trợ của UBND Thành phố Hà Nội mà công ty đang thụ hưởng.

.....

Công ty chịu trách nhiệm về tính trung thực của các thông tin nêu trên, hồ sơ đính kèm và cam kết tuân thủ thực hiện đúng các quy định, điều kiện và nghĩa vụ của Chương trình Bình ổn thị trường các mặt hàng thiết yếu trên địa bàn thành phố Hà Nội năm 2017.

Đại diện đơn vị
(ký tên và đóng dấu)

Phụ lục 2 (Kèm theo Kế hoạch số..... ngày/...../2017 của UBND Thành phố)

Đơn vị:

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Hà Nội, ngày tháng năm 2017

GIẤY ĐĂNG KÝ

**V/v tham gia Chương trình bình ổn thị trường các mặt hàng thiết yếu
trên địa bàn thành phố Hà Nội năm 2017**

Kính gửi: - Sở Công Thương thành phố Hà Nội;
- Ngân hàng nhà nước Việt Nam- Chi nhánh TP Hà Nội.

I. THÔNG TIN CHUNG

1. Tên tổ chức tín dụng:
2. Tên người đại diện pháp luật: Chức vụ:
3. Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số: Ngày cấp:.....
4. Ngành, nghề kinh doanh:
5. Vốn điều lệ:
6. Địa chỉ văn phòng trụ sở:
7. Điện thoại: Fax:
8. Tên người chịu trách nhiệm: Chức vụ:
- Điện thoại:
- Email:
9. Tên chuyên viên liên hệ trực tiếp: Chức vụ:
- Điện thoại:
- Email:

II. NỘI DUNG ĐĂNG KÝ

Sau khi xem xét các nội dung chính về việc thực hiện Chương trình Bình ổn thị trường trên địa bàn thành phố Hà Nội năm 2017; Đơn vị chúng tôi xét thấy khả năng đáp ứng các yêu cầu và xin đăng ký tham gia hỗ trợ vốn vay, các sản phẩm dịch vụ khác cho các doanh nghiệp sản xuất, kinh doanh, tạo nguồn hàng bình ổn thị trường. Cụ thể như sau:

- Tổng nguồn vốn đăng ký hỗ trợ cho doanh nghiệp vay để thực hiện Chương trình Bình ổn thị trường:

(Bằng chữ:, gồm:

1. Nguồn vốn cho doanh nghiệp vay ngắn hạn để sản xuất, dự trữ hàng hóa phục vụ Chương trình Bình ổn thị trường (12 tháng):

- Hạn mức tín dụng:

(Bằng chữ:))

- Mức lãi suất:

- Cách thức đóng lãi (tháng, quý):

- Thời hạn cho vay:

2. Nguồn vốn cho doanh nghiệp vay trung và dài hạn để đầu tư xây dựng cơ sở vật chất, nhà xưởng, trang trại, điểm bán... phục vụ Chương trình Bình ổn thị trường:

- Hạn mức tín dụng:

(Bằng chữ:.....)

- Mức lãi suất:
- Cách thức đóng lãi (tháng, quý):
- Thời hạn cho vay:

3. Nguồn vốn cho doanh nghiệp ngoài chương trình tham gia chuỗi cung ứng hàng bình ổn thị trường

- Hạn mức tín dụng:

(Bằng chữ:.....)

- Mức lãi suất:
- Cách thức đóng lãi (tháng, quý):
- Thời hạn cho vay:

4. Các sản phẩm dịch vụ khác:

.....
Ngân hàng chịu trách nhiệm về tính trung thực của các thông tin nêu trên, hồ sơ đính kèm và cam kết:

- Tuân thủ các quy định, điều kiện và nghĩa vụ của Chương trình Bình ổn thị trường các mặt hàng thiết yếu trên địa bàn thành phố Hà Nội năm 2017.
- Tạo điều kiện thuận lợi, hướng dẫn doanh nghiệp trong Chương trình Bình ổn thị trường vay vốn đúng quy định của Chương trình.
- Thực hiện nghiêm các nội dung đăng ký được nêu trên và nêu trong hồ sơ đính kèm.
- Chịu trách nhiệm cho vay, thu hồi nợ vay theo quy định Chương trình Bình ổn thị trường các mặt hàng thiết yếu trên địa bàn thành phố Hà Nội và quy định pháp luật.

Đại diện đơn vị
(ký tên và đóng dấu)